

No. 33083

**INTERNATIONAL FUND
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
and
MOZAMBIQUE**

Loan Agreement—*Nampula Artisanal Fisheries Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Signed at Rome on 26 January 1994

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 26 August 1996.

**FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
et
MOZAMBIQUE**

Accord de prêt — *Projet de pêche artisanale de Nampula* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Signé à Rome le 26 janvier 1994

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 26 août 1996.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹

ACCORD¹ DE PRÊT

—————

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended.

—————

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

—————

—————

¹ Came into force on 4 November 1994 by notification, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

—————

¹ Entré en vigueur le 4 novembre 1994 par notification, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.